## INFORME DE ACTIVIDADES Y RESULTADOS

Guatemala 19 octubre 2021

Licenciado Luis Adolfo Mijangos Recinos Dirección General de las Artes Ministerio de Cultura y Deportes Su Despacho

Licenciado Mijangos

Covami Meleude

A continuación, se incluyen las actividades realizadas en el marco de la Opera El Pueblo K'iché, conforme a lo estipulado en el Contrato Administrativo de Servicios Técnicos No. DGA 187-785-2021, y Resolución No. VC-DGA-094-2021 y el contrato de modificación, ampliación y aclaración No. DGA-187-991-2021 y Resolución No. VC-DGA-166-2021, correspondiente al Producto 3.

- a. Conceptualicé el montaje operático
- b. Desarrollé el Guion Escénico
- c. Coordiné Ensayos y Presentaciones de la ópera
- d. Coordinación de Presentaciones de la ópera

## PRODUCTO 3: Coordinación de ensayos y presentaciones de la ópera

## 1. Dirigí los ensayos escénicos de solistas y coro de la ópera.

La primera fase de los ensayos con solistas se dedicó fundamentalmente para la creación de personajes, desarrollo del carácter del personaje, sus movimientos y características escénicas. Posteriormente, se empezó a incorporar el desplazamiento escénico y finalmente los elementos de utilería.

Derivado del guion escénico, con los solistas se hizo necesario durante el proceso de ensayos, contar con la participación de Ligia Sandoval, especialista en coreografía de caídas, combates y dobles, con ella se montó el proceso de los saltos que realizan los solistas.

Los ensayos con los solistas se realizaron en diferentes locaciones, en el Teatro de Cámara "Hugo Carrillo", así como en el salón de ensayos del Centro Cultural Miguel Ángel Asturias.

Por otro lado, inicialmente se contó con la participación del coro nacional para su participación en la ópera, los primeros ensayos escénicos se realizaron en el lobby de la Gran Sala del Centro Cultural. Sin embargo, en el mes de agosto, el Coro Nacional presentó una carta declinando su participación, por lo que fue necesario convocar a un nuevo coro para poder desarrollar el trabajo escénico y musical.

Jefe Técnico Artistico II

Ballet Nacional de Guatemala

La agrupación Guatelírica fue quien se incorporó al trabajo y con quienes se desarrolló en breve tiempo, el montaje escénico diseñado. Los ensayos con esta agrupación se realizaron en el salón de ensayos del Centro Cultural Miguel Ángel Asturias.

Posteriormente, por instrucción de la Dirección General de las Artes, se reincorpora el Coro Nacional, pero solamente para realizar la parte musical, sin que se requiera su desplazamiento escénico.

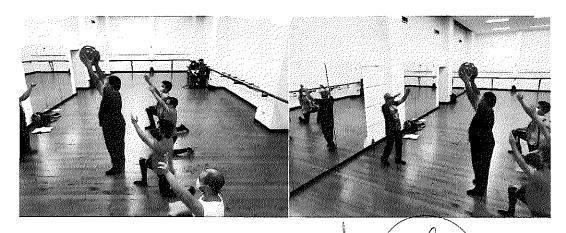
Derivado del repunte de COVID 19 durante el mes de agosto, la Dirección General de las Artes, giró instrucciones para que se espaciaran los ensayos durante el mes de septiembre.



Este fue el calendario oficial de ensayos compartido por la producción de la ópera, el mismo atendiendo a diferentes razones, tuvo ajustes para eliminar, cambiar o agregar ensayos en días que no fueron originalmente considerados.

#### Fotografías de ensayo con los involucrados

Gravan Klandy



Jefe Técnico Artístico II

Ballet Nacional de Guatemala

2







#### 2. Dirigí los ensayos escénicos de ensamble de solistas, coro y ballet de la ópera.

Posterior a la postergación de la fecha de presentación de la ópera y una vez que la Dirección General de las Artes, consideró oportuno iniciar los ensambles de las diferentes agrupaciones, se realizaron los ensayos que paulatinamente fueron incorporando a los grupos participantes. Para realizar este proceso de ensamble, en algunas ocasiones de utilizaba el acompañamiento al piano, por el maestro Vinicio Quezada, en otras ocasiones se utilizaron las pistas que originalmente creó Paulo Alvarado, así como grabaciones de los primeros ensayos orquestales en la Gran Sala del Centro Cultural Miguel Ángel Asturias.

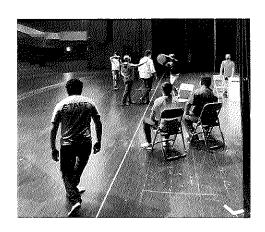
Finalmente, en la segunda semana de octubre, los primeros ensambles totales fueron realizados, incluyendo la participación de la orquesta sinfónica Libertad, creada por el Ministerio de Cultura y Deportes, para este evento.

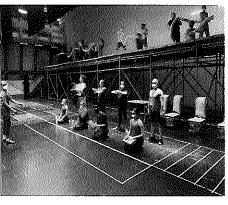
Licda. Sopia Annabelle Marcos Bobadilla Jefe Técnico Artístico II Ballet Nacional de Guatemala

provani Melany



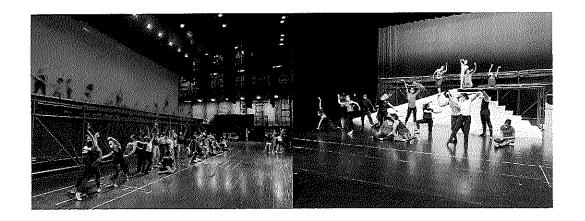


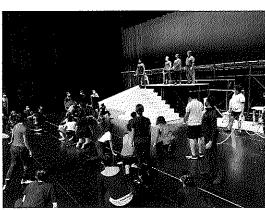




Fotografías, dirigiendo los ensayos escénicos de ensamble de solistas, coro y ballet de la ópera.

Licda. Sonia Annabella Marcos Bobadilla Jefe Técnico Artístico II Ballet Nacional de Guatemala



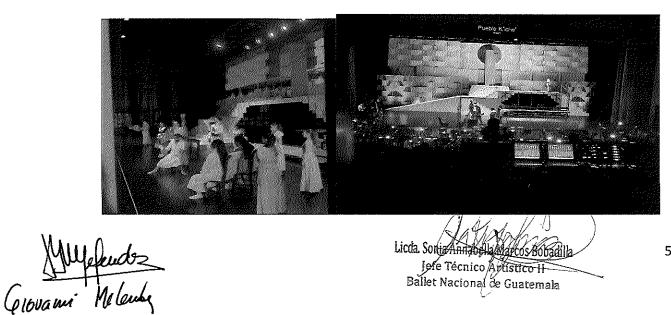




3. Coordiné y conduje en conjunto con el director musical, los ensayos pre generales y generales de la ópera.

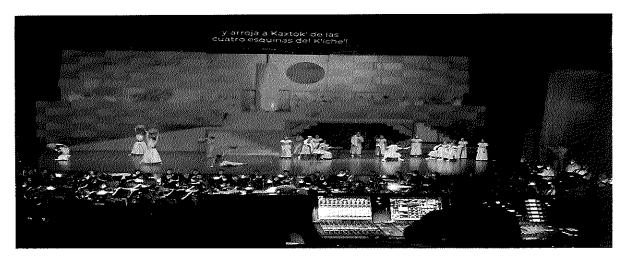
De manera constante la comunicación entre el Maestro Igor Sarmientos como Director Musical, permitió que los ensayos pre generales y generales se pudieran realizar de la forma más expedita. Previo a llegar a ambos días se tuvo comunicación telefónica y un par de reuniones presenciales, sobre la mejor forma de realizar las repeticiones y ajustes necesarios, tanto para la parte musical, escénica, vocal y de iluminación.

La coordinación permitió que ambos ensayos concluyeran un poco antes de lo programado, mejorando de esta forma el desempeño de todo el elenco.



Jefe Técnico Artistico II Ballet Nacional de Guatemala

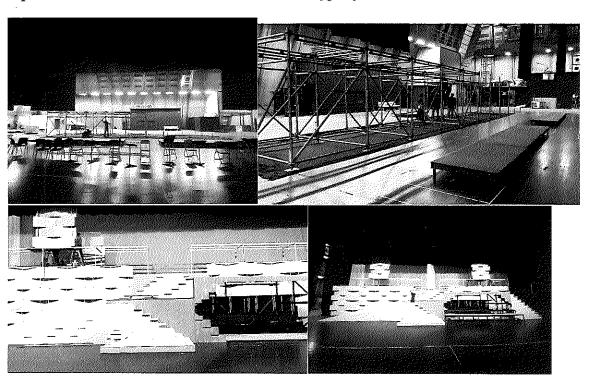
5



### 4. Participé y monitoreé en el proceso de montaje y desmontaje escenográfico.

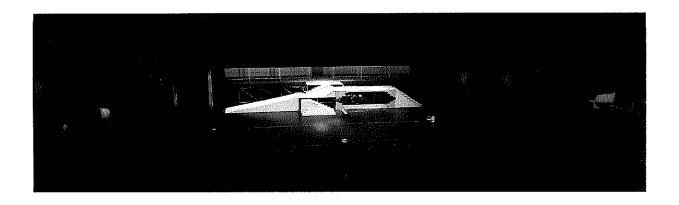
Aunque el diseño escenográfico estuvo aprobado y listo para su realización desde el mes de julio. El patrocinador de la escenográfia realizó el desembolso hasta finales de septiembre, lo que hízo que el montaje escenográfico se iniciara hasta un par de días antes de los ensayos pregenerales, incluso detalles finales de la escenográfia, serán terminados el día de estreno.

La empresa Blessure fue la encargada de realizar el proceso de montaje escenográfico, bajo la supervisión cercana del diseñador de la misma, el Arq. Joaquín García.



Licca Sónia Annabella Marcos Bobadilla Jefe Técnico Artístico II Ballet Nacional de Guatemala

Grovany Mend



## 5. Coordiné con el encargado de iluminación, la preparación de la escaleta para cada cuadro, escena y acto de la ópera.

El Maestro Josué Sotomayor, fue la persona designada para realizar la iluminación del montaje. Durante varias semanas él se encargó de hacer un inventario del equipo con el que se cuenta en la Gran Sala del Centro Cultural Miguel Ángel Asturias y posteriormente hizo la requisición de equipo adicional requerido para lograr el diseño de iluminación propuesto.

Días previos a los ensayos pre generales y general se desarrolló con el Maestro Sotomayor la escaleta de iluminación utilizada para el montaje operático. Para grabar cada escena y número en la consola de luces de la Gran Sala, el apoyo del personal técnico del Centro Cultural Miguel Ángel Asturias fue indíspensable.

A continuación, la escaleta de luces para cada acto:

ACTO	Cuadro	Número Partitura	Pagina	Escena	Cue	Observaciones
ACTO I	Cuadro 1	1. Introducción	1	1	1	Al abrir telón
				1	2	Al entrar video escena
		2. Himno al sol	1	1	3	Desarrollo
				1	4	Final ballet
		3. Segundo Sacerdote	1	1	5	Aria completa
		4. Algarabia	1	1	6	Ballet
		5. Danza Hieratica	1	1	7	Final de danza dieratica (1.5)
	Cuadro 2	6. Marcha Real	1	1	8	Ballet, bajan vestales, pueblo se acomoda
		7. Procesion de Tohil	1	1	9	Entran prisioneros, llegan a posición
		8. Dos Guerreros Kiches	1	1	9	Cantar guerreros

Licda Skrija Almabelle Warros Bobartilla Jefe Técnico Artístico II

Ballet Nacional de Guatemala

9. Coro Prisioneros	1	l	9.1	Canta coro prisioneros
10. Aria Alitza	1	1	10	Alitza canta aria
	1	1	11	Amenaza de G Sacerdote a Alitza
11. Principe Amalchi	1	1	12	Amalchi entrada y primer piso
	1	1	13	Amalchi sube gradas Alitza
	1	1	14	Amalchi y Alitza se fugan
	1	1	15	Final primer acto

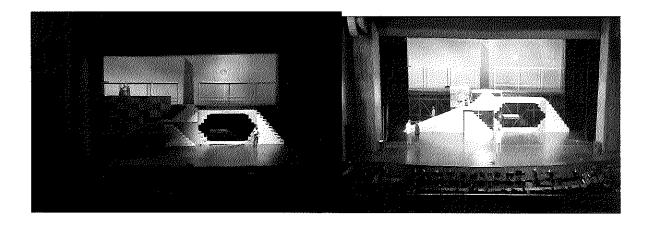
			Ţ					
ACTO	Cuadro	Número Partitura	Pagina	Escena	Cue	Observaciones		
ACTO II	Cuadro 1	12. Danza Tesoros Escondidos	1	2	1	Al abrir telón y abrir cueva		
		13. El Conciliábulo	1	2	2	Al entrar video escena		
		14. Viejo Guerrero	1	2	3	Solistas cantan y ballet en escena		
			1	2	4	Salida de solistas		
İ			1	2	5	Entrada de muebles		
	Cuadro 2	15. Intermezzo	1	3	1	Ingreso ballet		
			1	3	2	Ballet completo antes ingreso árbol y solistas		
			1	3	3	Ingreso de árbol y solistas		
		16. Dúo Amoroso	1	3	4	Primera parte dueto amor en bosque		
			1	3	5	Segunda parte dueto de amor		
			1	3	6	Todos dormidos		
		17. Captura de los príncipes.	1	3	7	Quita la flor y final		

ACTO	Cuadro	Número Partitura	Pagina	Escena	Cue	Observaciones
ACTO III	Único	12. Preludio	1	4	1	Telón cerrado
				4	2	Final preludio
		13. Coro Interno	1	4	3	Animales empiezan a aparecer
		14. Himno Real	1	4	4	Ingreso de solistas a plataforma

Gravaire Helindy

Licda. Sonia Artiabella Marcos Bobadilla Jefe Técnico Afristico II Ballet Nacional de Guatemala

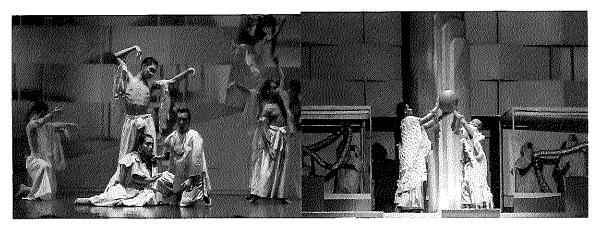
15. Invocación a los animales	1	4	4	Inicio de invocación a animales
	1	4	5	Después de Gran Pausa de Orquesta - Suena el galope rudo
16. Danza Salvaje	1	4	6	Toda la danza
	1	4	7	Ingreso de prisioneros
17. Condena de los Príncipes	1	4	8	Gran sacerdote condena a los príncipes
	1	4	9	Solistas amarrados cantan juntos sobre plataforma
18. Danza salvaje	1	1	10	Solistas se mueven a Tohil (mismo que 6)
19. Profecía, Fanfarria y Final	1	1	11	Solistas cantan desde Tohil
			12	Proyección final



Gioran telende

Licda, Soma Annabella Marcos Bobaciila Jefe Técnico Artístico II Ballet Nacional de Guatemala

9



De acuerdo al inciso No. 8 Apoyar en la realización de ensayos por sector, pre generales, generales, y presentaciones, Dentro del tiempo de para desallorar este producto no se realizaron presentaciones. Sin otro particular me suscribo atentamente,

# JORGE GIOVANNI MELENDEZ MOLLINEDO DIRECTOR ESCENICO

**ES CONFORME** 

Licda Soma Annabella Marcos Bobadilla Jefe Técnico Artístico II Ballet Nacional de Guatemala

Corovan Melenky